

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HSB4352/12



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU Руководство пользователя

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Sisällysluettelo

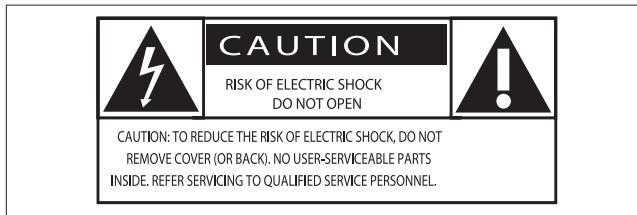
1 Tärkeää	3
Turvallisuus	3
Tärkeitä turvallisuusohjeita	3
Tärkeä huomautus Ison-Britannian asukkaille.	4
Huomautus	4
Kierrätys	5
2 DVD-kotiteatterijärjestelmä	7
Johdanto	7
Toimituksen sisältö	7
Päälaitteen yleiskuvaus	8
Kaukosäätimen yleiskuvaus	9
3 Liitännät	11
Laitteen sijoittaminen	11
Kaiuttimien kiinnittäminen päälaitteeseen	11
TV:n liittäminen	11
Videokaapelien liittäminen	11
Vaihtoehto 1: liittäminen HDMI-liitäntään	12
Vaihtoehto 2: liittäminen SCART-liitännän kautta	12
Vaihtoehto 3: liittäminen komponenttivideokaapeleilla	12
Vaihtoehto 4: liittäminen komposiittivideokaapelilla	13
Äänikaapelien liittäminen	13
FM-antennin liittäminen	13
Virran kytkeminen	14
4 Aloittaminen	15
Kaukosäätimen valmistelevminen	15
Käynnistäminen	15
Katselukanavan valitseminen	15
Oikean TV-järjestelmän valitseminen	15
Valikkokielen valitseminen	16
Progressive Scan -toiminnon käyttöönotto	16
Progressive Scan -toiminnon poistaminen käytöstä manuaalisesti	16
Philips Easylink -toiminnon käyttäminen	16

5 Toistaminen	18
Levyn toistaminen	18
Levyvalikon käyttäminen	18
Äänen kielen valitseminen	18
Tekstityskielen valitseminen	18
Äänen ja videokuvan synkronointi	19
USB-toisto	19
DivX-videon toistaminen	19
MP3-/WMA-/kuvatiedostojen toistaminen	20
Toiston hallinta	20
Uusinta-/satunnaistoiston asetusten valitseminen	20
Uusinta A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)	20
Haku eteen- tai taaksepäin	20
Videotoiston jatkaminen edellisestä pysäytyskohdasta	20
Toistovaihtoehdot	21
Toistotietojen näyttäminen	21
Kuvan lähentäminen/loitontaminen	21
Äänikanavan vaihtaminen	21
Kuvankatseluasetukset	21
Diaesityksen aloittaminen	21
Kuvan kierto	21
Musiikkia sisältävän diaesityksen aloittaminen	21
Esimääritetyn äänitehosteen valitseminen	21
6 Asetusten määrittäminen	22
Yleiset asetukset	22
Siirtyminen valmiustilaan	22
Ääniasetukset	23
Videoasetukset	23
Omat asetukset	24
7 FM-radioasemien virittäminen	26
Radioasemien ohjelmointi automaattisesti	26
Radioasemien ohjelmointi manuaalisesti	26
Pikavalinta-aseman virittäminen.	26

8	Äänenvoimakkuuden ja äänitehosteiden tason säätö	27
	Äänenvoimakkuuden säätö	27
	Äänitehosteen valitseminen	27
	Esimääritetyn äänitehosteen valitseminen	27
	Surround-äänitehosteen valitseminen	27
	Äänen mykistys	27
9	Muut toiminnot	28
	Uniajastimen määrittäminen	28
	Muiden laitteiden kytkeminen	28
	Soittimen kuunteleminen	28
10	Tuotetiedot	29
	Teknisiä tietoja	29
	Vahvistin	29
	Levy	29
	Viritin (FM)	29
	Kaiuttimet	29
	Yleistä	30
	Tuetut levymuodot	30
	USB-toistettavuustiedot	30
11	Vianmääritys	31
12	Liite	33
	Kiinnittäminen seinään	33
	Kiinnityspakkauksen sisältö	33
	Mitä muuta tarvitset	33
	Päälaitteen ja kaiuttimien kiinnittäminen	33

1 Tärkeää

Turvasymbolit



Salama kuvaa laitteessa olevaa eristämätöntä materiaalia, joka voi aiheuttaa sähköiskun. Turvallisuussyistä laitteen kantta ei saa irrottaa. Huutomerkki kiinnittää huomiota kohtiin, joiden toimintaan on erityisesti tutustuttava lukemalla laitteen oppaat, jotta laitteen käyttö- ja huolto-ongelmat voidaan välttää.

VAROITUS: Tulipalon ja sähköiskun välttämiseksi laitetta ei altistata sateelle tai kosteudelle.

Nesteitä sisältäviä esineitä, esimerkiksi maljakoita, ei saa laittaa laitteen päälle.

VAROITUS: Sähköiskun välttämiseksi sovita liittimen leveä osa liittännän leveään osaan kunnolla.

Turvallisuus

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ① Lue nämä ohjeet.
- ② Säilytä nämä ohjeet.
- ③ Huomioi kaikki varoitukset.
- ④ Noudata kaikkia ohjeita.
- ⑤ Älä käytä laitetta veden lähellä.
- ⑥ Puhdista vain kuivalla liinalla.

- ⑦ Älä tuki ilmastointiaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- ⑧ Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita (mukaan lukien vahvistimia).
- ⑨ Suojaa virtajohtoa taittumiselta ja päälle astumiselta.
- ⑩ Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.
- ⑪ Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä tai laitteen mukana toimitettuja jalustoja tai telineitä. Estä laitetta kaatumasta siirtämisen aikana.



- ⑫ Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana sekä silloin, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- ⑬ Anna vain valtuutetun huoltohenkilön huoltaa laite. Huolto on tarpeen, kun laite on vahingoittunut, esimerkiksi virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, laitteen sisään on päässyt nestettä tai vieraita esineitä, laite on kastunut, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
- ⑭ Paristojen käytön VAROITUS – Paristojen vuotamisesta johtuvia vahinkoja voi estää toimimalla seuraavilla tavoilla:
 - Asenna paristot oikein, laitteen ja paristojen navat (+ ja -) vastakkain.
 - Käytä aina samanlaisia paristoja yhdessä (älä sekoita esimerkiksi vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään).
 - Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.

- ⑮ Laitteen päälle ei saa roiskua vettä tai muita nesteitä.
- ⑯ Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.
- ⑰ Tämä tuote saattaa sisältää lyijyä ja elohopeaa. Nämä aineet on hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla. Saat lisätietoja aineiden hävittämisestä tai kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta tai Electronic Industries Alliance -järjestön kotisivulta osoitteesta www.eiae.org.

Tärkeä huomautus Ison-Britannian asukkaille.

Virtapistoke

Tässä laitteessa on hyväksytty 13 ampeerin pistoke. Vaihda pistokkeen sulake seuraavalla tavalla:

- ① Irrota sulakkeen kansi ja sulake.
 - ② Aseta paikalleen uusi sulake, joka on tyyppiä BS1362 5 Amp, A.S.T.A. tai BSI:n hyväksymää tyyppiä.
 - ③ Kiinnitä sulakkeen kansi.
Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, vaihda sen tilalle sopiva pistoke.
Jos virtapistokkeessa on sulake, sen pitää olla 5 ampeerin sulake. Jos käytössä on pistoke, jossa ei ole sulaketta, sulakerasiassa saa olla enintään 5 ampeerin sulake.
Huomautus: irrotettu pistoke on hävitettävä mahdollisen sähköiskuvaaran välttämiseksi, jos pistoke liitetään myöhemmin 13 ampeerin pistorasiaan.
- Pistokkeen liittäminen**
Virtajohdon kaapeleilla on värikoodaus: sininen = nolla (N, neutral), ruskea = jännitteinen (L, live).
Koska nämä värit eivät välttämättä vastaa pistokkeen liittimien värimerkintöjä, toimi seuraavalla tavalla:
- Liitä sininen kaapeli liittimeen, jossa on merkki N tai jonka väri on musta.

- Liitä ruskea kaapeli liittimeen, jossa on merkki L tai jonka väri on punainen.
- Älä liitä kumpaakaan kaapelia pistokkeen maaliitântään, jossa on merkki E (tai e) tai jonka väri on vihreä (tai keltavihreä).

Varmista ennen pistokkeen sulkemista, että kaapelin pidike on kiristetty kaapelin suojuksen päälle - ei pelkästään kahden kaapelin päälle.

Tekijänoikeus Isossa-Britanniassa

Tallennukseen ja toistoon tarvitaan ehkä lupa. Lisätietoja: Copyright Act 1956 ja The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.
- Älä koskaan voitele mitään laitteen osaa.
- Aseta laite tasaiselle, kiinteälle ja tukevalle alustalle.
- Älä koskaan aseta laitetta muiden laitteiden päälle.
- Käytä laitetta ainoastaan sisällä. Pidä laite erillään vedestä, kosteudesta ja nesteitä sisältävistä esineistä.
- Älä säilytä laitetta suorassa auringonvalossa tai liekkien tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Älä katso laitteen sisällä olevaan lasersäteeseen.

Laitteen kiinnittäminen seinälle on syytä jättää ammattilaisten tehtäväksi. Laitteen voi kiinnittää ainoastaan asianmukaiseen seinätelineeseen ja sellaiseen seinään, joka varmasti kestää laitteen painon. Seinäkiinnitys on tehtävä huolellisesti onnettomuuksien ja vahinkojen välttämiseksi. Älä yritä kiinnittää laitetta seinään itse.

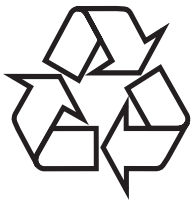
Huomautus



Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Tämä laite noudattaa seuraavien direktiivien ja säädösten vaatimuksia: 2004/108/EY, 2006/95/EY. Tämän laitteen muuttaminen tai muokkaaminen muulla kuin Philips Consumer Lifestylen erityisesti hyväksymällä tavalla voi mitätöidä käyttäjän valtuudet laitteen käyttämiseen.

Kierrätys



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Tuotteeseen kiinnitetty ylivivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.



Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Ota selvää paikallisista sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräykseen liittyvistä säännöistä. Käytetyn laitteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Laite sisältää paristot, jotka ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukaiset, eikä niitä voi hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

Tuotteeseen kiinnitetty ylivivatun roskakorin kuva, jossa on kemiallinen symboli Pb, tarkoittaa, että paristot noudattavat lyijyn käytöstä annetun direktiivin vaatimuksia:



Ota selvää paikallisista paristojen hävittämiseen ja keräämiseen liittyvistä säännöistä.

Paristojen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Ympäristötietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kolmeen osaan: pahviin (laatikko), polystyreenimuoviin (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, suojamuoviarkki). Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.



Be responsible
Respect copyrights

Luvattomien kopioiden tekeminen kopiosuojatusta materiaalista, kuten tietokoneohjelmista, tiedostoista, lähetyksistä ja äänitallenteista, voi loukata tekijänoikeuksia ja täyttää rikoksen tunnusmerkit. Tätä laitetta ei saa käyttää edellä mainittuun tarkoitukseen.

HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI ja HDMI-logo sekä High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.



DivX, DivX Certified ja niihin liittyvät logot ovat DivX, Inc.:n tavaramerkkejä, joihin on käyttö lupa. Virallinen DivX® Ultra Certified -tuote. Toistaa kaikkia DivX®-videoversioita (myös DivX® 6). DivX®-mediatiedostojen ja DivX®-mediaformaatin tehotoisto.



Valmistettuseuraavien yhdysvaltalaisen patenttien mukaan: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 sekä muita Yhdysvalloissa tai muualla myönnettyjen tai haettujen patenttien mukaan. DTS ja DTS Digital Surround ovat DTS, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja DTS-logot ja -symboli tavaramerkkejä © 1996-2007 DTS, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.



USB-IF-logot ovat Universal Serial Bus Implementers Forum, inc.:n tavaramerkkejä.



Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Dolby, Pro Logic ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.



Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.



ENERGY STAR ja ENERGY STAR -merkki ovat rekisteröityjä yhdysvaltalaisia merkkejä. Tässä laitteessa on tarra:



SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

2 DVD-kotiteatterijärjestelmä

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philips -laitteen! Käytä hyväksesi Philips-tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.Philips.com/welcome.

Tämä DVD-kotiteatteri sopii kotiisi täydellisesti. Nauti DVD-kotiteatterin monikanava-surround-äänestä ja erinomaisesta kuvanlaadusta.

Johdanto

Tällä laitteella voit:

- katsoa videota DVD-/VCD-/SVCD- tai USB-laitteista
- kuunnella musiikkia levyiltä tai USB-laitteista
- katsella kuvia levyiltä tai USB-laitteista
- kuunnella FM-radiota
- hallita EasyLink-yhteensopivia laitteita samalla kaukosäätimellä
- synkronoida ääni- ja videolähdön.

Voit elävöittää äänentoistoa seuraavilla tehosteilla:

- Surround-äänielämys
- Esimääritetyt äänitilat

Laite tukee seuraavia tallenteita ja levyjä:



Laite toistaa levyjä, joilla on jokin seuraavista aluekoodeista:

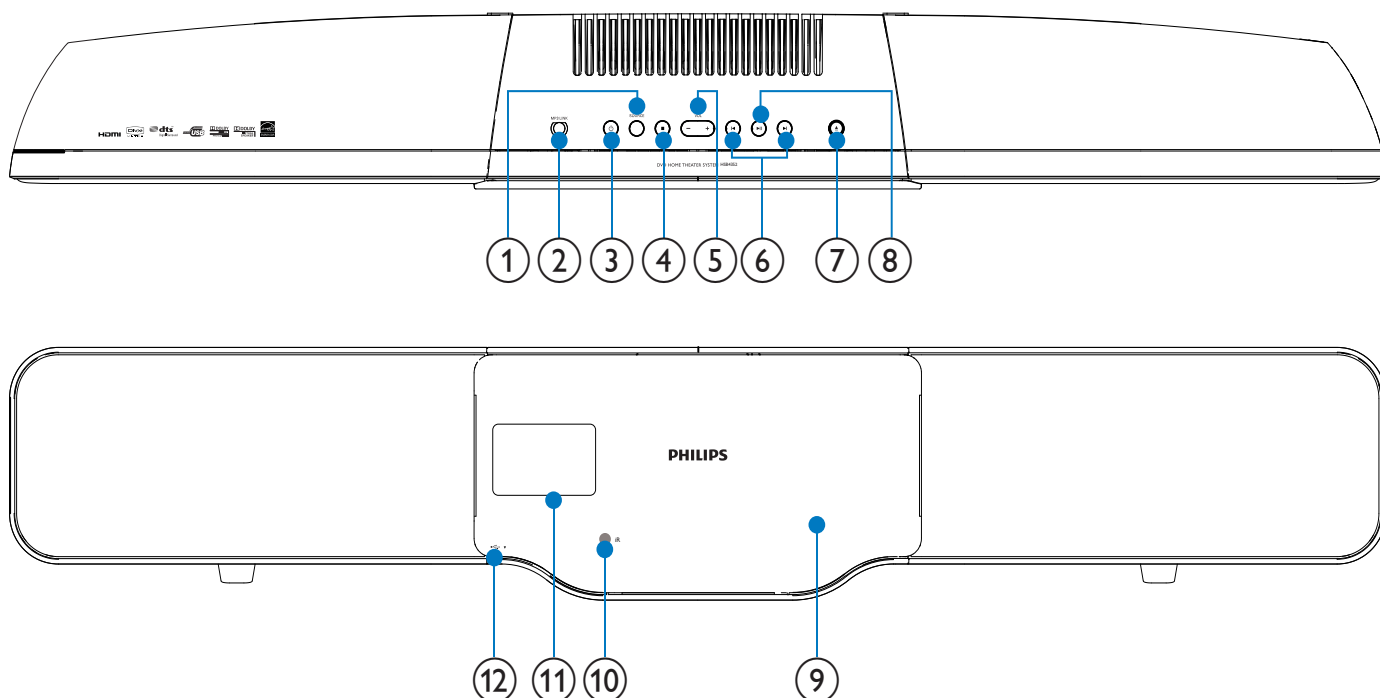
DVD-aluekoodi	Maat
 	Eurooppa

Toimituksen sisältö

Tarkista pakkauksen sisältö:

- Päälaite
- Kaiuttimet (x 2)
- Digitaalinen subwoofer
- Kaukosäädin (ja paristot)
- FM-lanka-antenni
- AV-kaapeli (punainen/valkoinen/keltainen)
- USB-jatkokaapeli
- SCART-sovitin
- Seinäteline ja ruuvit (x 4)

Päälaitteen yleiskuvaus



Varoitus

- Muiden kuin tässä mainittujen säätimien käyttäminen tai toimintojen suorittaminen muulla kuin tässä mainituilla tavoilla voivat aiheuttaa altistumisen vaaralliselle säteilylle tai vaaran laitteen käytössä.

① SOURCE

- Lähteen valitseminen.

② MP3 LINK

- Ulkoisen äänentoistolaitteen liitäntä.

③

- Laitteen virran kytkeminen tai valmiustilaan asettaminen

④

- Toiston keskeyttäminen.
- Pikavalinta-aseman valitseminen.

⑤ VOL +/-

- Äänenvoimakkuuden säätäminen.

⑥

- Siirtyä edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen, osaan tai raitaan.
- Pikavalinta-aseman valitseminen.

⑦

- Avaa levykelkan.

⑧

- Toiston aloittaminen tai keskeyttäminen.

⑨ Levyalusta

⑩ Kaukosäätimen tunnistin

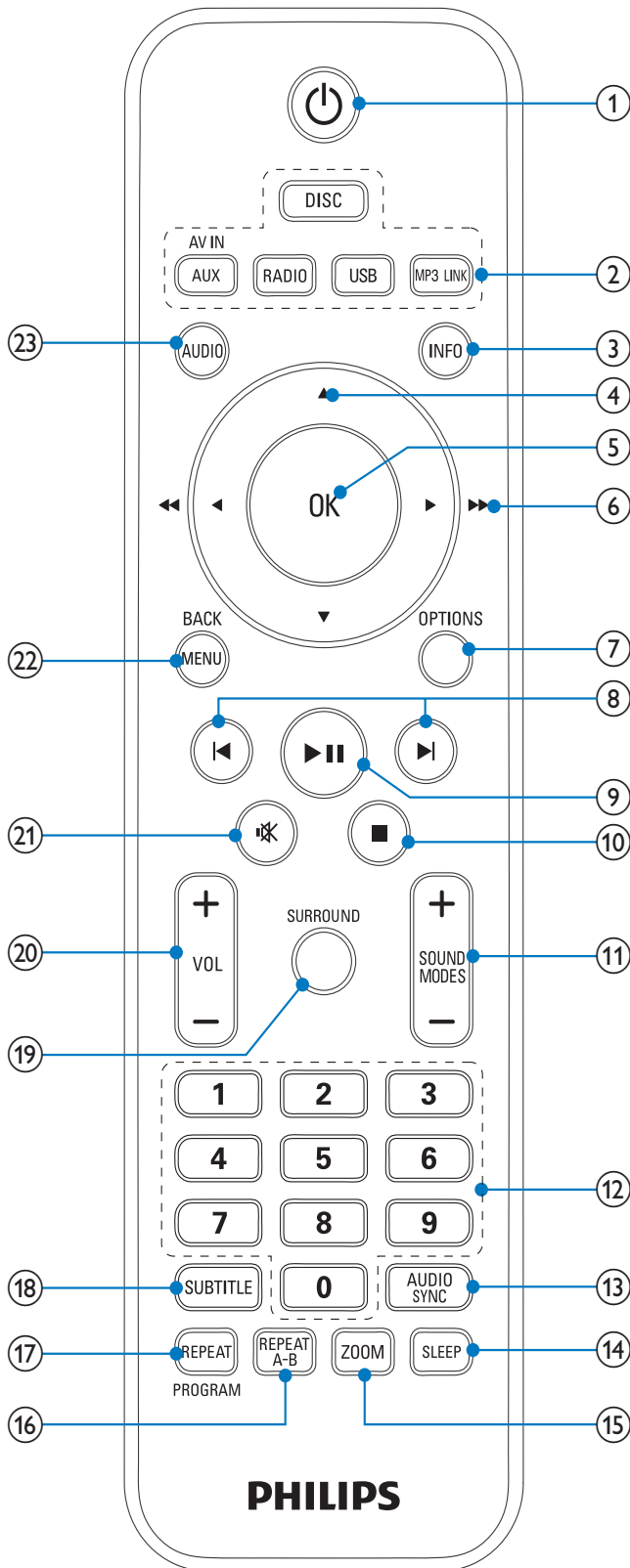
⑪ Näyttö

- Nykyisen tilan näyttäminen.

⑫

- USB-liitäntä

Kaukosäätimen yleiskuvaus



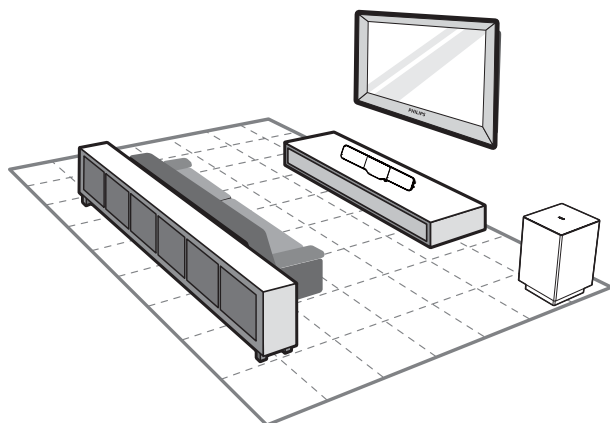
- ① • Laitteen virran kytkeminen tai valmiustilaan asettaminen

- ② **Lähteenvalintapainikkeet**
- Lähteen valitseminen.
- ③ **INFO**
- Video- tai äänentoisto: näytä tietoja levyn nykyisestä tilasta.
 - Kuvat: näyttää kuvatiedostojen pikkukuvanäkymän.
- ④ **▲/▼**
- Valikot: siirtyminen ylös tai alas.
 - Siirtää suurennetun ylös tai alas.
 - Kuvien kiertäminen tai kääntäminen.
- ⑤ **OK**
- Vahvistaa syötetyn tiedon tai valinnan.
- ⑥ **◀/▶ (◀◀/▶▶)**
- Valikot: siirtyminen vasemmalle tai oikealle.
 - Raidalta tai levytä haku.
 - Siirtää suurennetun kuvan vasemmalle tai oikealle.
 - Radioaseman virittäminen.
- ⑦ **OPTIONS**
- Järjestelmän asetusvalikon käyttäminen tai sulkeminen.
- ⑧ **◀/▶**
- Siirtyy edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen, osaan tai raitaan.
 - Pikavalinta-aseman valitseminen.
- ⑨ **▶▶**
- Toiston aloittaminen tai keskeyttäminen.
- ⑩ **■**
- Toiston keskeyttäminen.
 - Pikavalinta-aseman valitseminen.
- ⑪ **SOUND MODES +/-**
- Valitsee esimääritetyn äänitehosteen.
- ⑫ **Numeropainikkeet**
- Tietyn nimikkeen, osan tai raidan valitseminen suoraan.
 - Pikavalinta-aseman valitseminen suoraan.

- ⑬ **AUDIO SYNC**
 - Ääniviiveasetuksen käyttäminen.
- ⑭ **SLEEP**
 - Uniajastimen määrittäminen.
- ⑮ **ZOOM**
 - Kuvat tai video: lähentäminen ja loitontaminen.
- ⑯ **REPEAT A-B**
 - Raidan/levyn tietyn kohdan toistaminen uudelleen.
- ⑰ **REPEAT/PROGRAM**
 - Valitsee toisto- tai satunnaistoistotilan tai poistaa sen käytöstä.
 - Radioasemien ohjelmointi.
- ⑱ **SUBTITLE**
 - DVD-levyn tai DivX-tiedoston tekstityskielen valitseminen.
- ⑲ **SURROUND**
 - DVS (Dolby Virtual Speakers) -äänitehosteen ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä.
- ⑳ **VOL +/-**
 - Äänenvoimakkuuden säätäminen.
- ㉑ **🔇**
 - Äänen mykistäminen tai palauttaminen.
- ㉒ **MENU/BACK**
 - Paluu edelliseen näkymään.
 - Videolevyt: levyvalikkoon siirtyminen tai siitä poistuminen.
 - Videolevyt, joissa on toiston ohjaus (PBC): toiston ohjauksen ottaminen käyttöön tai pois käytöstä.
- ㉓ **AUDIO**
 - VCD: stereon, vasemman tai oikean monokanavan valitseminen.
 - DVD/DivX-video: äänen kielen valitseminen.

3 Liitännät

Laitteen sijoittaminen



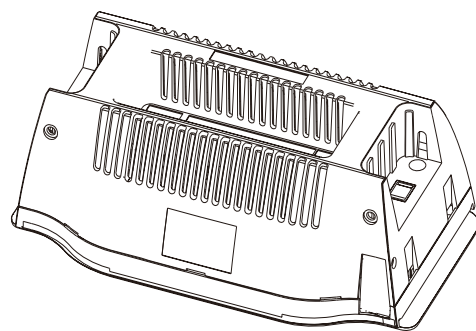
- 1 Sijoita laite television lähelle.
- 2 Aseta kaiuttimet normaalille kuuntelukorkeudelle ja kohtisuoraan kuuntelualueeseen nähden.
- 3 Aseta subwoofer huoneen nurkkaan tai vähintään metrin päähän televisiosta.

Huomautus

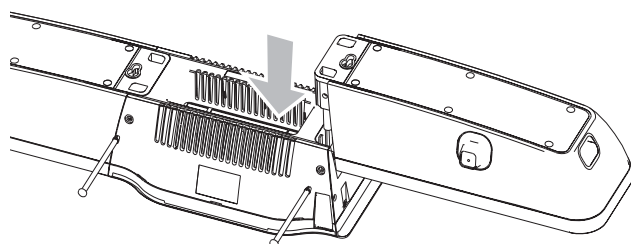
- Sijoita laite aina tarpeeksi kauas säteilevistä laitteista, jotta vältetään magneettiset tai muunlaiset häiriöt.
- Älä aseta laitetta suljettuun tilaan.
- Asenna laite lähelle pistorasiaa paikkaan, josta johtoon ylettyy hyvin.

Kaiuttimien kiinnittäminen päälaitteeseen

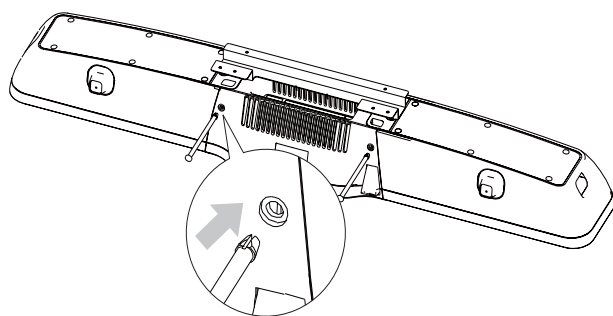
- 1 Aseta päälaitte pehmeälle, tasaiselle alustalle.
 - Varmista, että laitteen taustapuoli on ylöspäin.



- 2 Liitä vasen kaiutin päälaitteen vasempaan laitaan.



- 3 Kiinnitä oikea kaiutin vaiheen 2 mukaisesti.
- 4 Aseta laitteen mukana toimitetut kiinnitystapit reikiin.



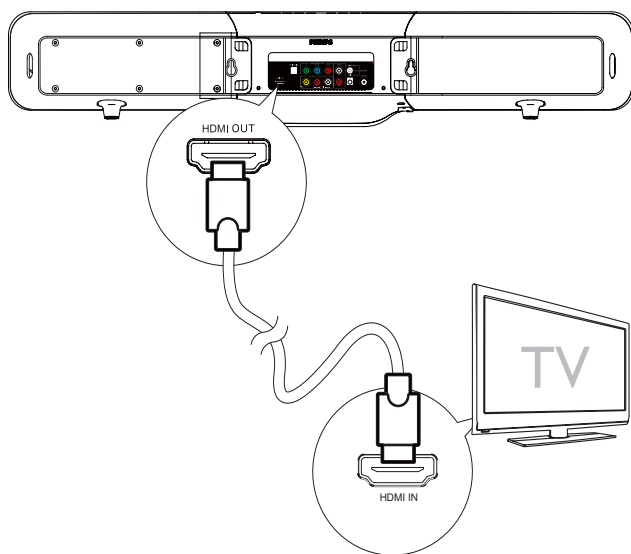
TV:n liittäminen

Videokaapeliin liittäminen

Tämän liitännän kautta voit katsella videota laitteesta TV:n kuvaruudulla. Voit valita parhaan mahdollisen videoliitännän, jota TV tukee.

- Vaihtoehto 1: liittäminen HDMI-liitântään (HDMI-, DVI- tai HDCP-yhteensopiva TV).
- Vaihtoehto 2: liittäminen SCART-liitântään (tavallinen TV).
- Vaihtoehto 3: liittäminen komponenttivideokaapeleilla (tavallinen TV tai Progressive Scan-TV).
- Vaihtoehto 4: liittäminen (CVBS)-liitântään (tavallinen TV).

Vaihtoehto 1: liittäminen HDMI-liitântään



Parhaan kuvanlaadun saat liittämällä HDMI (High Definition Multimedia Interface)-, DVI (Digital Visual Interface)- tai HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection)-yhteensopivat televisiot HDMI-kaapelilla. Tämä liitântä välittää sekä kuva- että äänisignaali. Tämän liitännän kautta voit katsella DVD-levyjä, joilla on teräväpiirtosisältöä.



Huomautus

- Jotkin TV:t eivät tue HDMI-äänilähetystä.
- Tämä liitântä tarjoaa parhaan kuvanlaadun.

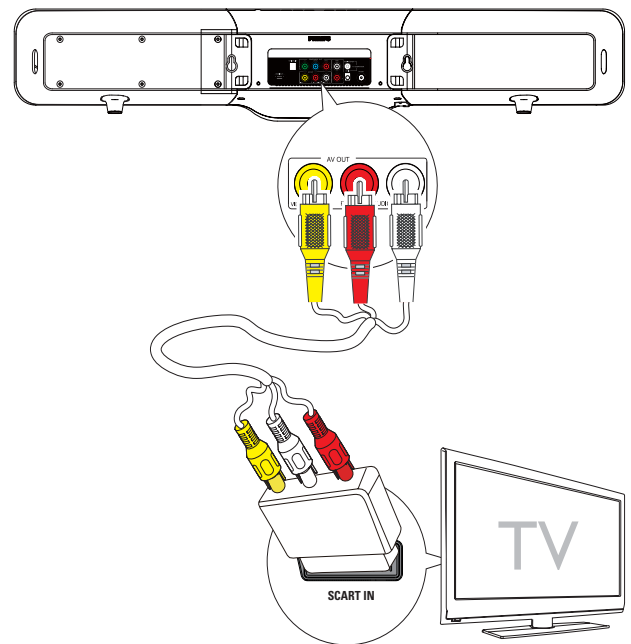
- 1 Liitä HDMI-kaapeli (ei sisälly toimitukseen)
 - laitteen **HDMI**-liitântään
 - television HDMI-liitântään.



Huomautus

- Tämä laite on HDMI CEC -yhteensopiva. Sen avulla liitetyt televisiot ja laitteet voivat hallita toisiaan HDMI-liitännän kautta.
- Jos televisiossa on vain DVI (Digital Visual Interface)-liitântä, liitä kaapeli HDMI/DVI-sovittimella. Tätä kytkentää varten tarvitaan ylimääräinen ääniliitântä.

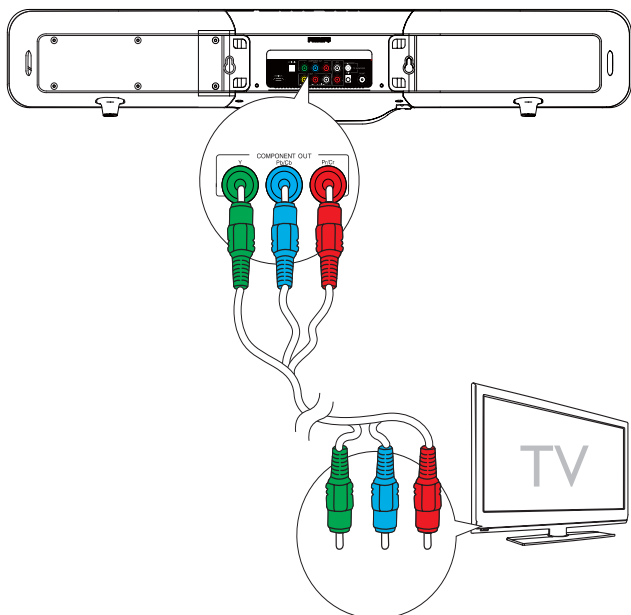
Vaihtoehto 2: liittäminen SCART-liitännän kautta



- 1 Liitä AV-kaapelin toinen pää (punainen/valkoinen/keltainen) SCART-sovittimen AV-tuloliitântöihin.
- 2 Liitä toinen pää laitteen **AV OUT (VIDEO OUT AUDIO R/L)** -liitântöihin ja liitä SCART-sovitin televisioon.

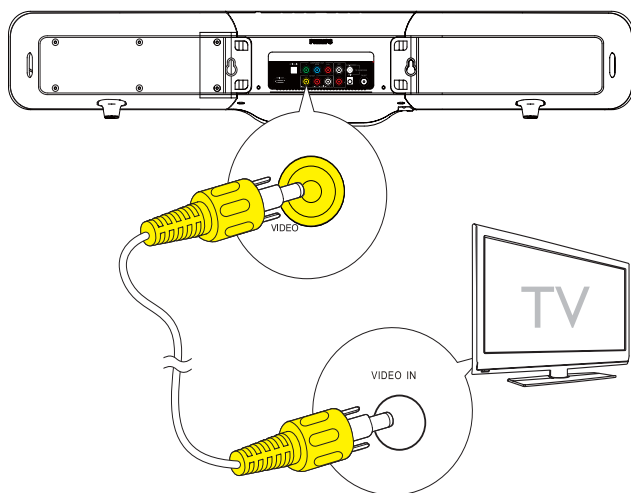
Vaihtoehto 3: liittäminen komponenttivideokaapeleilla

Paranna kuvanlaatua liittämällä Progressive Scan-TV komponenttivideokaapelilla.



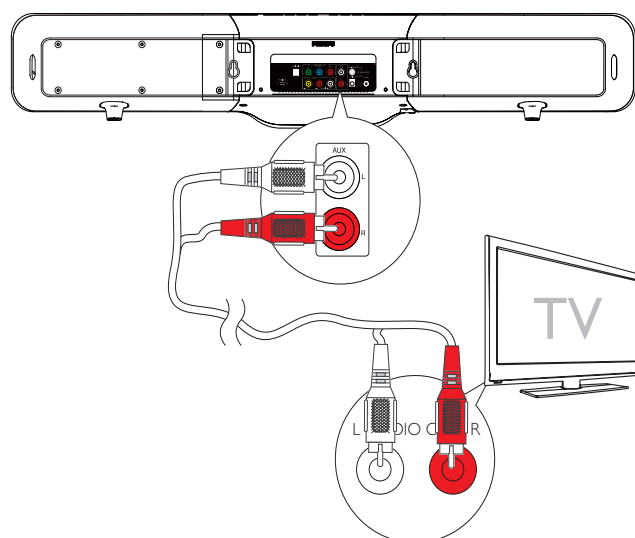
- 1 Liitä komponenttivideokaapelit (punainen/sininen/vihreä, ei sisälly toimitukseen)
 - tämän laitteen **COMPONENT VIDEO OUT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** -liitännöihin
 - television komponenttituloliitännöihin.

Vaihtoehto 4: liittäminen komposiittivideokaapelilla



- 1 Liitä laitteen mukana toimitetun AV-kaapelin keltaiset liittimet
 - laitteen **VIDEO OUT** -liitännään
 - television videoliitännään.

Äänikaapeliin liittäminen



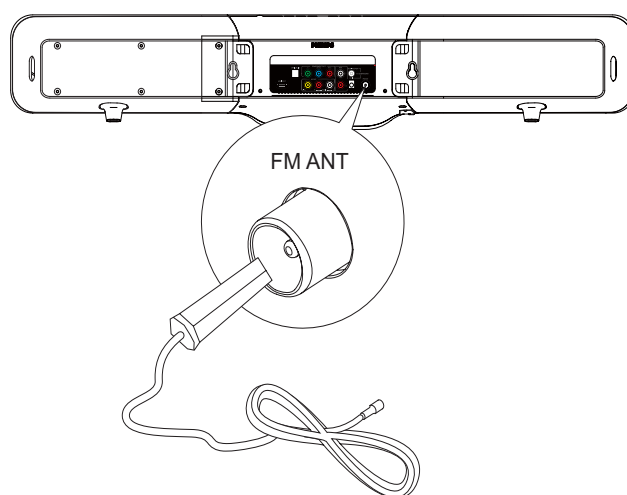
- 1 Jos haluat kuulla television äänen tämän laitteen kautta, liitä äänikaapelit (punainen/valkoinen - lisävaruste)
 - tämän laitteen **AUX L/R** -liitännöihin
 - television äänilähtöliitännöihin.

FM-antennin liittäminen



Vihje

- Laite ei tue MW-radiovastaanottoa.



- 1 Liitä mukana toimitettu FM-antenni laitteen **FM ANT** -liitännään.

Virran kytkeminen



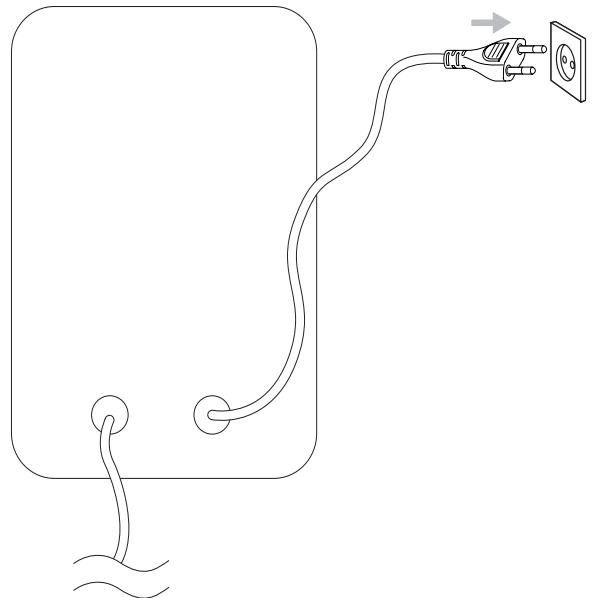
Varoitus

- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen takapaneeliin tai pohjaan merkittyä jännitettä.
- Sähköiskun vaara. Irrota virtajohto aina tarttumalla pistokkeeseen ja vetämällä se pistorasiasta. Älä vedä johdosta.

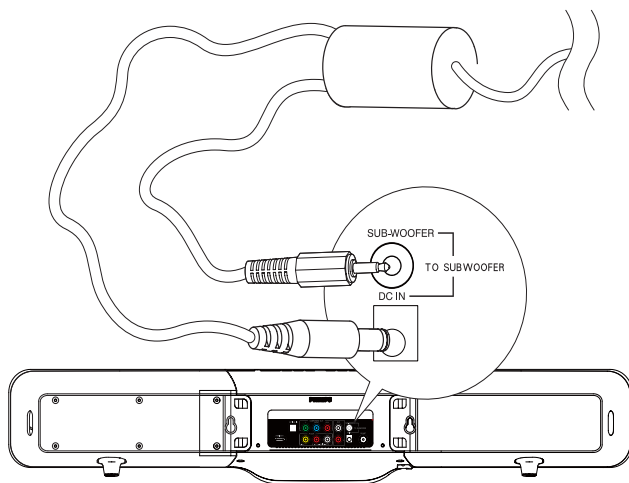


Huomautus

- Varmista ennen virtajohdon kytkemistä, että kaikki muut kytkennät on tehty.



- 1 Kytke pistokkeen toinen pää päälaitteen **DC IN-** ja **SUB-WOOFER**-liitäntään.



- 2 Liitä toinen pää pistorasiaan.

4 Aloittaminen



Varoitus

- Muiden kuin tässä mainittujen säätimien käyttäminen tai toimintojen suorittaminen muulla kuin tässä mainituilla tavoilla voivat aiheuttaa altistumisen vaaralliselle säteilylle tai vaaran laitteen käytössä.

Noudata aina tämän luvun ohjeita järjestyksessä. Jos otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään laitteen malli ja sarjanumero. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen takapaneelissa. Kirjoita numerot tähän:

Mallinumero _____

Sarjanumero _____

Kaukosäätimen valmisteleminen



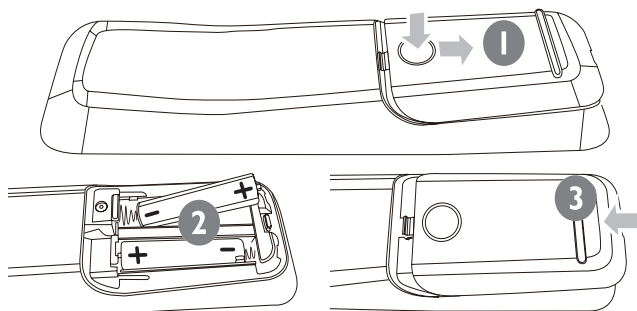
Varoitus

- Räjähdysvaara! Älä altista paristoja lämmölle, auringonvalolle tai tulelle. Älä hävitä paristoja polttamalla.
- Paristojen käyttöiän lyhenemisen vaara! Älä käytä samanaikaisesti erityyppisiä paristoja.
- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Jos kaukosäädin on pitkään käyttämättä, poista siitä paristot.



Huomautus

- Perklooraattimateriaali - saattaa vaatia erikoiskäsittelyä. Katso www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



1

Avaa paristolokero.

2

Aseta paikoilleen kaksi R03- tai AAA-paristoa navat merkkien osoittamaan suuntaan (+/-).

3

Sulje paristolokero.

Käynnistäminen

1

Paina

→ Laite siirtyy viimeiseen valittuun lähteeseen.

Virran katkaiseminen laitteesta:

1

Paina -painiketta uudelleen.

Katselukanavan valitseminen

1

Käynnistä laite painamalla -painiketta.

2

Siirry levytilaan **DISC**-painikkeella.

3

Käynnistä TV ja vaihda oikea videotulokanava jollakin seuraavista tavoista:

- Valitse ensimmäinen televisiokanava ja siirry kanavaluettelossa alaspäin painamalla kanavanvaihtopainiketta, kunnes sininen näyttö tulee esiin.
- Paina television kaukosäätimen lähdepainiketta toistuvasti.



Vihje

- Videotulokanava on ensimmäisen ja viimeisen kanavan välissä ja saattaa olla nimeltään esimerkiksi FRONT, A/V IN, VIDEO tai HDMI. Lisätietoja television videotulokanavan valinnasta on TV:n käyttöoppaassa.

Oikean TV-järjestelmän valitseminen

Muuta tätä asetusta, jos videokuva ei näy oikein. Oletusarvoisesti asetusta vastaa asuinmaasi yleisintä TV-asetusta.

- 1 Paina **OPTIONS**-painiketta.
- 2 Valitse [**Videoaset.**].
- 3 Valitse [**TV Type**] ja paina sitten ►-painiketta.
- 4 Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - [**PAL**] - TV, jossa on PAL-värijärjestelmä
 - [**NTSC**] - TV, jossa on NTSC-värijärjestelmä
 - [**Multi**] - TV, joka on sekä PAL- että NTSC-yhteensopiva
- 5 Poistu valikosta painamalla **OPTIONS**-painiketta.

Valikkokielen valitseminen

- 1 Paina **OPTIONS**-painiketta.
- 2 Valitse [**Yleiset asetukset**].
- 3 Valitse [**Valikkokieli**] ja paina sitten ►-painiketta.
- 4 Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
- 5 Poistu valikosta painamalla **OPTIONS**-painiketta.

Progressive Scan -toiminnon käyttöönotto

Progressive Scan -toiminto näyttää sekunnin aikana kaksinkertaisen määrän ruutuja tavalliseen TV-kuvaan verrattuna. Progressive Scan -toimintoa käytettäessä juovia on lähes kaksinkertainen määrä, joten kuva on korkealaatuinen ja tarkka.

Varmista ennen toiminnon käyttöönottoa, että

- TV tukee Progressive Scan -signaalia
- olet liittänyt laitteen televisioon komponenttivideokaapelilla.

- 1 Kytke televisioon virta.
- 2 Varmista, että television Progressive Scan -tila ei ole käytössä (katso television käyttöopasta).

- 3 Valitse televisiossa laitteen katselukanava.
- 4 Paina **DISC**.
- 5 Paina **OPTIONS**.
- 6 Paina ▲/▼-painiketta, valitse valikosta [**Videoaset.**] ja paina sitten ►-painiketta.
- 7 Valitse [**Progressive**] > [**On**] ja paina **OK**-painiketta.
 - ↳ Näkyviin tulee varoitus.
- 8 Jatka valitsemalla [**Ok**] ja painamalla **OK**-painiketta.
 - ↳ Progressive Scan -määrittäminen on valmis.



Huomautus

- Jos kuvaruutu on tyhjä/vääristynyt, odota 15 sekuntia automaattista palautusta tai poistaa Progressive Scan -toiminnon käytöstä manuaalisesti.

- 9 Ota käyttöön television Progressive Scan -tila.

Progressive Scan -toiminnon poistaminen käytöstä manuaalisesti

- 1 Poista käytöstä television Progressive Scan -tila.
- 2 Paina **OPTIONS**-painiketta.
- 3 Paina ▲/▼-painiketta, valitse valikosta [**Videoaset.**] ja paina sitten ►-painiketta.
- 4 Valitse [**Progressive**] > [**Off**] ja paina **OK**-painiketta.
- 5 Poistu valikosta painamalla **OPTIONS**-painiketta.

Philips Easylink -toiminnon käyttäminen

Laite tukee Philips EasyLink -toimintoa, joka käyttää HDMI CEC (Consumer Electronics Control) -protokollaa. EasyLink-yhteensopivia laitteita, jotka on liitetty HDMI-liittimien avulla, voidaan ohjata yhdellä kaukosäätimellä.



Huomautus

- Philips ei takaa täydellistä yhteensopivuutta kaikkien HDMI CEC -laitteiden kanssa.

- 1 Ota käyttöön television ja muiden liitettyjen laitteiden HDMI CEC -toiminnot. Lisätietoja on TV:n tai laitteen käyttöoppaassa.
- 2 Nyt voit käyttää seuraavia Philips EasyLink -toimintoja.

Toisto yhdellä

painikkeella[Automaattiherätys-TV]

Kun painat ►||-painiketta, laite palautuu valmiustilasta ja aloittaa levyn toistamisen (jos levykelkassa on videolevy). Samalla televisio käynnistyy oikealle katselukanaavalle.

Yhden kosketuksen

virrankatkaisu[Järjestelmän valmiustila]

Kun tämä laite liitetään laitteisiin, jotka tukevat valmiustilaa, tämän laitteen kaukosäätimellä voi kytkeä tämän laitteen ja kaikki muut liitetyt HDMI-laitteet valmiustilaan. Lisäksi voit käyttää yhden kosketuksen virrankatkaisua minkä tahansa liitetyn HDMI-laitteen kaukosäätimellä.

Toisto yhdellä painikkeella[Äänentoistonhallinta]

Kun liität laitteen HDMI CEC -yhteensopiviin laitteisiin, laite voi siirtyä toistamaan ääntä liitetystä laitteesta automaattisesti.

5 Toistaminen

Huomautus

- Toistaminen voi vaihdella levyn/tiedoston tyypin mukaan.

Levyn toistaminen

Varoitus

- Älä katso laitteen sisällä olevaan lasersäteeseen.
- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Älä käytä levyn toistamisen yhteydessä lisävarusteita, kuten levyn vakautinrenkaita tai levynhuoltoarkkeja.
- Älä aseta levykelkkaan muita esineitä kuin levyjä.

- 1 Valitse levylähde **DISC**-painikkeella.
 - 2 Avaa levykelkka painamalla päälaitteen  -painiketta.
 - 3 Aseta levy levykelkkaan ja paina  -painiketta.
↳ Varmista, että levyn nimi on ulospäin.
 - 4 Toisto alkaa automaattisesti.
 - Keskeytä toisto painamalla  -painiketta.
 - Keskeytä toisto tai jatka sitä  -painikkeella.
 - Voit siirtyä edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen, osaan tai raitaan painamalla /  -painiketta.
Jos toisto ei ala automaattisesti:
- Valitse nimike/osa/raita ja paina  -painiketta.

Vihje

- Jos haluat toistaa lukitun DVD-levyn, anna 4-numeroinen lapsilukituksen salasana.

Levyvalikon käyttäminen

Kun asetat laitteeseen DVD-/ (S)VCD-levyn, television kuvaruutuun voi ilmestyä valikko.

Palaaminen valikkoon toiston aikana:

- 1 Paina **MENU/BACK**-painiketta.

Huomautus

- VCD-levyn levyvalikon näyttäminen edellyttää levyn PBC (PlayBack Control) -toiminnon käyttöönottoa.

Äänen kielen valitseminen

Voit valita äänen kielen DVD-, DivX-video- tai VCD-levyillä.

- 1 Paina levyn toistamisen aikana **AUDIO**-painiketta.
↳ Kieliasetukset tulevat näkyviin. Jos valittu äänikanava ei ole käytettävissä, laite käyttää oletusarvoista äänikanavaa.

Huomautus

- Joissakin DVD-levyissä kielen voi vaihtaa vain DVD-levyvalikossa. Avaa valikko painamalla **MENU/BACK**-painiketta.

Tekstityskielen valitseminen

Voit vaihtaa tekstityksen kielen DVD- tai DivX® Ultra -levyllä.

- Paina toiston aikana **SUBTITLE**-painiketta.



Vihje

- Joissakin DVD-levyissä kielen voi vaihtaa vain DVD-levyvalikossa. Avaa valikko painamalla **MENU/BACK**-painiketta.

Äänen ja videokuvan synkronointi

Jos videotoisto on ääntä hitaampaa (ääni ei vastaa kuvaa), voit viivyttää ääntä.

- 1 Paina **AUDIO SYNC**-painiketta, kunnes näyttöön tulee teksti **AUDIO SYNC XXX**.
↳ XXX osoittaa viiveajan.
- 2 Määritä äänen viive painamalla **VOL +/-**-painikkeita viiden sekunnin kuluessa.

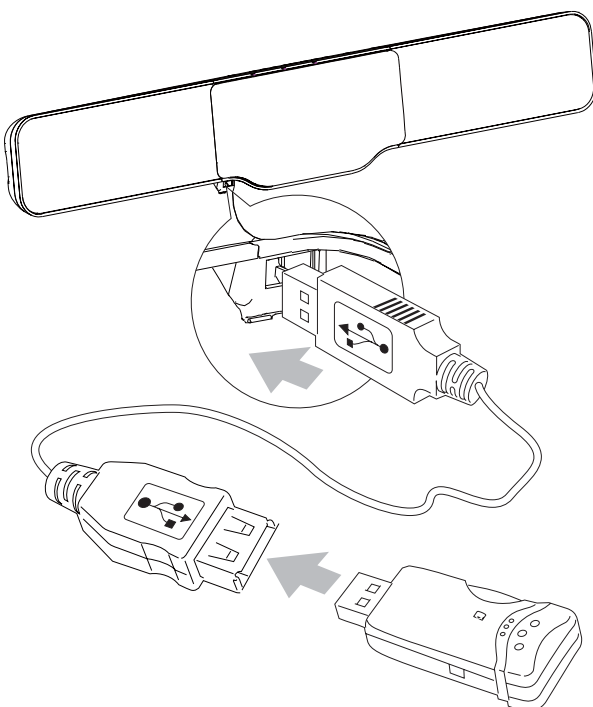
USB-toisto



Huomautus

- Varmista, että USB-laite sisältää toistettavaa musiikkia, kuvia tai videoita.

- 1 Liitä laitteen mukana toimitettu USB-jatkokaapeli
 - USB-laitteeseen
 - -liitäntään



- 2 Valitse USB-lähde **USB**-painikkeella.
↳ Sisältövalikko avautuu.
- 3 Valitse kansio ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse toistettava tiedosto ja paina **▶||**-painiketta.
 - Voit palata päävalikkoon painamalla **▲**-painiketta, kunnes edellinen kansio näkyy valittuna, ja painamalla **OK**-painiketta.
 - Keskeytä toisto painamalla **■**-painiketta.
 - Keskeytä toisto tai jatka sitä **▶||**-painikkeella.
 - Voit siirtyä edelliseen tai seuraavaan tiedostoon painamalla **◀|▶**-painiketta.

DivX-videon toistaminen

Voit toistaa CD-R/RW-levylle, tallentavalle DVD-levylle tai USB-laitteeseen tallennettuja DivX-tiedostoja.

- 1 Aseta laitteeseen levy tai liitä USB-laite.
- 2 Valitse lähde:
 - Levyt: paina **DISC**-painiketta.
 - USB-laitteet: paina **USB**-painiketta.
- 3 Valitse toistettava tiedosto ja paina **▶||**-painiketta.
 - Keskeytä toisto painamalla **■**-painiketta.
 - Keskeytä toisto tai jatka sitä **▶||**-painikkeella.
 - Voit vaihtaa tekstityskieltä painamalla **SUBTITLE**-painiketta.



Huomautus

- Voit toistaa ainoastaan DivX-videoita, jotka on vuokrattu tai ostettu tämän laitteen DivX-rekisteröintikoodilla.
- .srt-, .smi-, .sub, .ssa- tai .ass-päätteisiä tekstitystiedostoja tuetaan, mutta ne eivät näy tiedostovalikossa.
- Tekstitystiedoston nimen on oltava sama kuin videotiedoston nimi.

MP3-/WMA-/kuvatiedostojen toistaminen

Voit toistaa CD-R/RW-levylle, tallentavalle DVD-levylle tai USB-laitteeseen tallennettuja MP3-/WMA-/kuvatiedostoja.

- 1 Aseta laitteeseen levy tai liitä USB-laite.
- 2 Valitse lähde:
 - Levyt: paina **DISC**-painiketta.
 - USB-laitteet: paina **USB**-painiketta.
 - Sisältövalikko avautuu.
- 3 Valitse kansio ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse toistettava tiedosto ja paina **▶||**-painiketta.
 - Voit palata päävalikkoon painamalla **▲**-painiketta, kunnes edellinen kansio näkyy valittuna, ja painamalla **OK**-painiketta.
 - Keskeytä toisto painamalla **■**-painiketta.
 - Keskeytä toisto tai jatka sitä **▶||**-painikkeella.
 - Voit siirtyä edelliseen tai seuraavaan tiedostoon painamalla **◀▶**-painiketta.

Toiston hallinta

Uusinta-/satunnaistoiston asetusten valitseminen

- 1 Toiston aikana voit valita uusintatoisto- tai satunnaistoistotilan painamalla **REPEAT/PROGRAM**-painiketta toistuvasti.

- Voit palata normaalitoistotilaan painamalla **REPEAT/PROGRAM**-painiketta toistuvasti, kunnes [**Uusinta Off**] tulee näyttoon.

Uusinta A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Paina musiikin tai videon toistamisen aikana **REPEAT A-B**-painiketta aloituskohdassa.
- 2 Paina lopetuskohdassa **REPEAT A-B**-painiketta.
 - ↳ Laite alkaa toistaa valittua osaa toistuvasti.
- Voit peruuttaa uusintatoiston painamalla **REPEAT A-B**-painiketta uudelleen.



Huomautus

- A- ja B-jakson voi määrittää vain saman raidan tai nimikkeen sisällä.

Haku eteen- tai taaksepäin

- 1 Valitse hakunopeus painamalla toiston aikana **◀▶** (**◀◀▶▶**) -painiketta toistuvasti.
 - Palaa normaaliin toistonopeuteen painamalla **▶||**-painiketta.

Videotoiston jatkaminen edellisestä pysäytyskohdasta



Huomautus

- Tämä ominaisuus on käytettävissä ainoastaan videotoiston yhteydessä.

- 1 Kun levy on pysäytettynä, mutta sitä ei ole poistettu, paina **OK**-painiketta.

Jatkamistilan peruuttaminen ja toiston lopettaminen kokonaan:

- 1 Paina pysäytystilassa **■**-painiketta.

Toistovaihtoehdot

Toistotietojen näyttäminen

- 1 Valitse toistotietoja painamalla toiston aikana toistuvasti **INFO**-painiketta.

Kuvan lähentäminen/loitontaminen

- 1 Videon/kuvan toiston aikana voit lähentää ja loitontaa painamalla **ZOOM**-painiketta toistuvasti.
 - Kun kuva on lähennetty, voit panoroida sitä painamalla **◀/▶/▲/▼**-painikkeita.

Äänikanavan vaihtaminen



Huomautus

- Tämä ominaisuus on käytettävissä ainoastaan VCD/DivX-toiston yhteydessä.

- 1 Valitse levyltä äänikanava painamalla toiston aikana **AUDIO**-painiketta toistuvasti:
 - Mono, vasen
 - Mono, oikea
 - Stereo

Kuvankatseluasetukset

Diaesityksen aloittaminen

- 1 Paina toiston aikana **INFO**-painiketta.
 - ↳ Näyttöön tulee 12 kuvan pikkukuvat.
- 2 Valitse tiedosto ja aloita diaesitys painamalla **▶II**-painiketta.
 - Voit siirtyä edelliseen tai seuraavaan näyttöön painamalla **◀/▶**-painiketta.
 - Valitse kuva nuolipainikkeilla.
 - Voit näyttää ainoastaan valitun valokuvan painamalla **OK**-painiketta.

Kuvan kierto

- 1 Voit kiertää kuvaa myötä- tai vastapäivään painamalla toiston aikana **▲/▼**-painiketta toistuvasti.

Musiikkia sisältävän diaesityksen aloittaminen

Voit luoda musiikkidiaesityksen toistamalla MP3/WMA-musiikkitiedostoja ja JPEG-valokuvatiedostoja samanaikaisesti. MP3/WMA- ja JPEG-tiedostojen on oltava samalla levyllä tai samassa USB-laitteessa.

- 1 Toista MP3/WMA-musiikkia.
- 2 Siirry haluamaasi valokuvakansioon tai -albumiin ja aloita diaesitys painamalla **▶II**-painiketta.
 - ↳ Diaesitys alkaa ja jatkuu kuvakansion tai albumin loppuun asti.
 - ↳ Laite toistaa koko levyn äänitiedostot.
 - ↳ Palaa valikkoon **MENU/BACK**-painikkeella.
- 3 Keskeytä diaesityksen toisto painamalla **■**-painiketta.
- 4 Pysäytä musiikin toisto painamalla **■**-painiketta uudelleen.

Esimääritetyn äänitehosteen valitseminen

- 1 Paina toiston aikana toistuvasti **SOUND MODES +/-** -painiketta, kun haluat tehdä seuraavat valinnat:
 - **[CLASSIC]** (konsertti)
 - **[ROCK]** (toiminta)
 - **[Urheilu]** (pelit)
 - **[Lounge]** (draama)
 - **[Yö]**

6 Asetusten määrittäminen

- 1 Paina **OPTIONS**-painiketta.
- 2 Valitse asetussivu.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina ►-painiketta.
- 4 Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon ◀-painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **OPTIONS**-painiketta.

Yleiset asetukset

[General Setup Page] -kohdassa voit määrittää seuraavat asetukset:

[Levylukko]

Tietyn levyn toistorajoituksen määrittäminen. Ennen kuin aloitat, aseta levy levykelkkaan (voit lukita enintään 40 levyä).

- **[Lukitse]** – Rajoita nykyisen levyn käyttöä. Lukituksen poistamiseen ja levyn toistamiseen tarvitaan salasana.
- **[Avaa]** – Toista kaikki levyt.



Vihje

- Voit määrittää tai vaihtaa salasanan valitsemalla **[Omat asetukset]** > **[Salasana]**.

[Valikkokieli]

Valitse haluamasi näyttökieli.

Siirtyminen valmiustilaan

[Valmiustila]

Valmiustilan määrittäminen.

- **[Normal]** - virrankulutus <4 W.

- **[Virransäästö]** - virrankulutus <1 W. Laite kuitenkin käynnistyy tavallista hitaammin.

[EasyLink]

Jos laite on liitetty HDMI CEC -yhteensopiviin televisioon ja laitteisiin, kaikki liitetyt laitteet voivat reagoida seuraaviin komentoihin samanaikaisesti:

Asetus	Kuvaus
[One Touch Play]	Kun painat ► -painiketta, TV ja laite käynnistyvät. Levyn toisto alkaa, jos laitteessa on levy.
[System Standby]	Kun painat ⏻-painiketta pitkään, kaikki liitetyt HDMI CEC -laitteet siirtyvät valmiustilaan samanaikaisesti. Voit poistaa ominaisuuden käytöstä valitsemalla [Decline] .
[System Audio Control]	Kun toistetaan liitettyistä laitteista ohjattua ääntä, laite valitsee vastaavan äänilähteen automaattisesti. Voit ottaa ominaisuuden käyttöön valitsemalla [On] . Jatka sitten vaiheesta [Audio Input Mapping] , jossa haetaan ja yhdistetään kaikki liitetyt laitteet.
[Audio Input Mapping]	Kun äänitulo on yhdistetty oikein, laite siirtyy automaattisesti toistamaan ääntä toistolaitteesta automaattisesti.



Huomautus

- HDMI CEC -toiminnot on otettava käyttöön TV:ssä/ laitteissa, ennen kuin EasyLink-ohjausta voi käyttää. Lisätietoja on television ja laitteiden käyttöoppaissa.

Philips ei takaa täydellistä yhteensopivuutta kaikkien HDMI CEC -yhteensopivien laitteiden kanssa.

[Display Dim]

Laitteen näyttöpaneelin kirkkauden muuttaminen.

- **[100%]** – normaali kirkkaus.
- **[70%]** – keskitason kirkkaus.

- **[40%]** – pienin kirkkaus.

[Ruudunsääst.]

Näytönsäästäjä suojaa TV-ruutua vioilta, joita pitkään näkyvä staattinen kuva saattaa aiheuttaa.

- **[On]** – Ota näytönsäästäjä käyttöön.
- **[Off]** – Poista näytönsäästäjä käytöstä.

[Uniajastin]

Laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan määritetyn ajan kuluttua.

- **[15 Min], [30 Min], [45 Min], [60 Min]** – valitse, miten pitkän ajan kuluttua laite siirtyy valmiustilaan.
- **[Off]** – poista lepotila käytöstä.

[DivX(R)Vod-Koodi]

Näytä DivX®-rekisteröintikoodi.



Vihje

- Anna tämä DivX-rekisteröintikoodi, kun vuokraat tai ostat videon osoitteesta www.divx.com/vod. DivX® VOD (Video On Demand) -palvelusta vuokrattuja tai ostettuja DivX-videoita voi toistaa ainoastaan sillä laitteella, johon koodi on rekisteröity.

Ääniasetukset

[Audio Setup Page] -kohdassa voit määrittää seuraavat asetukset:

[HDMI-ääni]

Kun liität HDMI-kaapelin tähän laitteeseen ja televisioon, valitse tämän yhteyden äänilähtöasetus.

- **[On]** – ääni toistetaan sekä TV:n että tämän laitteen kautta. Jos levyä äänimuotoa ei tueta, se muunnetaan kaksikanavaiseksi ääneksi (lineaarinen PCM).
- **[Off]** – poista TV:n äänilähtö käytöstä. Ääni toistetaan ainoastaan tämän laitteen kautta.

[Yötila]

Vähennä kovien äänten voimakkuutta ja lisää hiljaisten äänten voimakkuutta, jotta voit katsella DVD-elokuvia hiljaisella äänenvoimakkuudella häiritsemättä muita.

- **[Off]** – nauti surround-äänen koko dynamiikasta.
- **[On]** – hiljaiseen katseluun yöllä (vain DVD-levyt).

Videoasetukset

[Video Setup Page] -kohdassa voit määrittää seuraavat asetukset:

[TV:n tyyppi]

Muuta tätä asetusta, jos videokuva ei näy oikein. Oletusarvoisesti asetus vastaa asuinmaasi yleisintä TV-asetusta.

- **[PAL]** – TV, jossa on PAL-värijärjestelmä
- **[NTSC]** – TV, jossa on NTSC-värijärjestelmä
- **[Multi]** – TV, joka on sekä PAL- että NTSC-yhteensopiva

[TV-näyttö]

TV-näyttömuoto määrää kuvasuhteen liitetyn television tyyppin mukaan.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 laajakuva

- **[4:3 Pan Scan]** – 4:3-TV: täyskorkuinen kuva, jonka reunat on rajattu.
- **[4:3 Letter Box]** – 4:3-TV: laajakuva ja mustat palkit kuvan ylä- ja alareunassa.
- **[16:9 laajakuva]** – laajakuvatelevisiolle (kuvasuhde 16:9).

[Progressive]

Progressive Scan -tilan ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä.

[väriasetus]

Valitse esimääritetyt kuvan väriasetukset tai mukauta omat asetukset.

- **[Vakio]** – alkuperäinen väriasetus.
- **[Kirkkaus]** – kirkas väriasetus.
- **[Soft]** – pehmeä väriasetus.
- **[Oma]** – väriasetuksen mukauttaminen. Säädä kirkkautta, kontrastia, terävyyttä/sävyä ja värikylläisyyttä.

[HDMI-video] – Valitse HDMI-

videolähtötarkkuus, joka vastaa TV:n näyttöominaisuuksia.

Asetus	Kuvaus
[Auto]	Havaitse ja valitse paras tuettu videotarkkuus automaattisesti.
[480p], [576p], [720p], [1080i], [1080p]	Valitse videotarkkuus, jota TV tukee parhaiten. Lisätietoja on television käyttöoppaassa.

[Tkst kuulov.]

Kuulovammaisten tekstityksen ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä.

- **[On]** – näytä äänitehosteet tekstityksessä. Koskee ainoastaan levyjä, jotka sisältävät kuulovammaisten tekstitystietoja. Lisäksi TV:n on tuettava ominaisuutta.
- **[Off]** – poista käytöstä tekstitys kuulovammaisille.

Omat asetukset

[Preference Page] -kohdassa voit määrittää seuraavat asetukset:

[Ääni]

Valitse haluamasi äänen kieli levyn toistoa varten.

[Tkstitys]

Valitse haluamasi tekstityskieli levyn toistoa varten.

[Levyvalikko]

Valitse haluamasi levyvalikon kieli.



Huomautus

- Jos valitsemasi kieli ei ole käytettävissä levyllä, laite käyttää levyn oletuskieltä.
- Joissakin levyissä tekstityksen tai äänen kielen voi vaihtaa vain levyvalikossa.
- Valitsemalla **[Muut]** voit valita kieliä, jotka eivät näy valikossa. Kirjoita sitten nelinumeroinen kielikoodi, jonka voit tarkistaa tämän käyttöoppaan lopusta.

[Lukitus]

Voit rajoittaa lapsille sopimattomien levyjen käyttöä. Ikäluokituksen on oltava tallennettuna levyille.

- 1) Paina **OK**.
- 2) Valitse luokitustaso ja paina **OK**-painiketta.
- 3) Kirjoita salasana numeropainikkeilla.



Huomautus

- Jos levyn ikäluokitus ylittää **[Lukitus]**-asetukselle määritetyn arvon, levyn toistaminen edellyttää salasanaa.
- Luokitukset ovat maakohtaisia. Jos haluat, että kaikkia levyjä voidaan toistaa, valitse **8**.
- Joihinkin levyihin on painettu ikäluokitus, mutta sitä ei ole tallennettu itse levyille. Tämä toiminto ei koske sellaisia levyjä.



Vihje

- Voit määrittää tai vaihtaa salasanan (katso **[Omat asetukset]** ja **[Salasana]**).

[PBC]

PBC-toistonohjaustoiminnon sisältävien VCD-/SVCD-levyjen sisältövalikon ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä.

- **[On]** - hakemistovalikko avautuu, kun levy ladataan toistettavaksi.
- **[Off]** - valikon ohittaminen ja toiston aloittaminen ensimmäisestä nimikkeestä.

[MP3/Jpeg Nav]

Voit valita kansioden tai kaikkien tiedostojen näyttämisen.

- **[Valikko]** – laite näyttää MP3/WMA-tiedostojen kansiot
- **[Ei Valikkoa]** – näyttää kaikki tiedostot.

[Salasana]

Voit asettaa tai vaihtaa lukittujen levyjen salasanan ja toistaa rajoitettuja DVD-levyjä.

- 1) Numeropainikkeilla voit antaa koodin 0000 tai viimeisimmän salasanan **[Vanha salas.]**-kenttään.
- 2) Kirjoita uusi salasana **[Uusi salas.]** -kenttään.
- 3) Kirjoita uusi salasana uudelleen **[Vahvista]** -kenttään.
- 4) Poistu valikosta painamalla **OK**-painiketta.

Huomautus

- Jos unohdat salasanan, kirjoita 0000 ennen kuin määrität uuden salasanan.

[DivX Teksti]

Valitse merkistö, joka tukee DivX-tekstitystä.

[Vakio] Englanti, iiri, tanska, viro, suomi, ranska, saksa, italia, portugali, luxemburg, norja (bokmål ja nynorsk), espanja, ruotsi, turkki

[Cent. Eur.] Puola, tsekki, slovakki, albania, unkari, sloveeni, kroaatti, serbia (latinalainen), romanian

[Kyrillinen] Valkovenäjä, bulgaria, ukraina, makedonia, venäjä, serbia

[Kreikka] kreikka

[Heprea] Heprea

Huomautus

- Varmista, että tekstitystiedostolla on täsmälleen sama nimi kuin filmitiedostolla. Jos filmin tiedostonimi on esimerkiksi Filmi.avi, tekstitystiedoston nimen on oltava esimerkiksi Filmi.sub tai Filmi.srt.

[Versiotiedot]

Näyttää tämän laitteen ohjelmistoversion.

Vihje

- Näiden tietojen avulla voit selvittää, onko Philipsin sivustosta ladattavissa uusi ohjelmistoversio, jonka voit asentaa laitteeseen.

[Oletus]

Palauta kaikki laitteen asetukset tehdasasetuksiksi, paitsi **[Levylokko]**-, **[Salasana]**- ja **[Lukitus]**-asetukset.

7 FM-radioasemien virittäminen

- 1 Varmista, että olet kytkenyt FM-antennin ja että se on vedetty ääriasentoonsa.
- 2 Paina **RADIO**-painiketta.
- 3 Pidä painettuna ◀▶ (◀◀▶▶) -painiketta.
- 4 Kun taajuuden osoitin alkaa muuttua, vapauta painike.
 - ↳ FM-viritin virittää automaattisesti aseman, joka kuuluu hyvin.
- 5 Viritä lisää asemia toistamalla vaiheet 3–4.
Heikosti kuuluvan aseman virittäminen:
Paina ◀▶ (◀◀▶▶) -painiketta toistuvasti, kunnes kuuluvuus on paras mahdollinen.

Radioasemien ohjelmointi automaattisesti



Huomautus

- Voit ohjelmoida enintään 20 pikavalintaradioasemaa.

- 1 Aloita ohjelmointi valitsemalla pikavalintanumero ◀▶-painikkeella.
- 2 Ota automaattinen ohjelmointi käyttöön painamalla **REPEAT/PROGRAM**-painiketta 2 sekuntia.
 - ↳ **[AUTO]** (auto) näkyy lyhyesti.
 - ↳ Kaikki käytettävissä olevat asemat ohjelmoidaan kuuluvuusjärjestyksessä.
 - ↳ Viimeksi ohjelmoidun radioaseman toisto alkaa automaattisesti.

Radioasemien ohjelmointi manuaalisesti



Huomautus

- Voit ohjelmoida enintään 20 pikavalintaradioasemaa.

- 1 Radioaseman virittäminen.
- 2 Ota ohjelmointi käyttöön painamalla **REPEAT/PROGRAM**-painiketta.
- 3 Valitse ◀▶-painikkeella radioaseman numeroksi 1–20 ja vahvista valinta **REPEAT/PROGRAM**-painikkeella.
 - ↳ Pikavalinta-aseman pikavalintanumero ja taajuus tulevat näkyviin.
- 4 Ohjelmoi lisää asemia toistamalla edellä kuvatut vaiheet.



Huomautus

- Voit korvata ohjelmoidun aseman tallentamalla toisen aseman sen tilalle.

Pikavalinta-aseman virittäminen.

- 1 Valitse haluamasi pikavalintanumero ◀▶-painikkeella .



Vihje

- Voit myös valita pikavalinta-aseman suoraan numeropainikkeilla.

8 Äänenvoimakkuuden ja äänitehosteiden tason säätö

Äänenvoimakkuuden säätö

- 1 Voit suurentaa tai pienentää äänenvoimakkuutta toiston aikana **VOL +/-**-painikkeella.

Äänitehosteen valitseminen



Huomautus

- Samanaikaisesti ei voi käyttää useita eri äänitehosteita.

Esimääritetyn äänitehosteen valitseminen

- 1 Paina toiston aikana toistuvasti **SOUND MODES +/-** -painiketta, kun haluat tehdä seuraavat valinnat:
 - **[CLASSIC]** (konsertti)
 - **[ROCK]** (toiminta)
 - **[Urheilu]** (pelit)
 - **[Lounge]** (draama)
 - **[Yö]**

Surround-äänitehosteen valitseminen

Dolbyn DVS-kaiutintekniikan avulla luodaan vaikuttava 5.1-kanavainen kuunteluelämys vain kahden kaiuttimen avulla. Tämä on täydellinen viihderatkaisu paikkoihin, joissa ei ole tilaa monille kaiuttimille.

- 1 Voit ottaa Surround-äänitehosteen käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla toiston aikana **SURROUND**-painiketta.

Äänen mykistys

- 1 Voit mykistää äänen tai poistaa äänen mykistyksen toiston aikana **M**-painikkeella.

9 Muut toiminnot

Uniajastimen määrittäminen

- 1 Kun laitteeseen on kytketty virta, valitse aikajakso (minuutteina) painamalla toistuvasti **SLEEP**-painiketta.
↳ Laitteen virta katkeaa automaattisesti määritetyn ajan kuluttua.



Vihje

- Voit määrittää herätysajan uniajastimen myös järjestelmän asetusvalikosta.

Muiden laitteiden kytkeminen

Soittimen kuunteleminen

Voit kuunnella soittimia tällä laitteella.

- 1 Liitä soitin.
 - Soittimet, joissa on punaiset/valkoiset äänilähtöliitännät:
Liitä punainen/valkoinen äänikaapeli (lisävaruste) **AUX IN L/R**-liitännöihin ja soittimen äänilähtöliitännöihin.
 - Soittimet, joissa on kuulokeliitäntä:
Liitä 3,5 mm:n äänikaapeli (lisävaruste) **MP3 LINK**-liitännään ja soittimen kuulokeliitännään.
 - Soittimet, joissa on optinen liitäntä:
Liitä optinen kaapeli (lisävaruste) **OPTICAL IN**-liitännään ja soittimen optiseen lähtöliitännään.
- 2 Valitse AUX/AV IN- tai MP3 Link -lähde.
- 3 Aloita toisto soittimesta.

10 Tuotetiedot



Huomautus

- Tuotetietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Teknisiä tietoja

Vahvistin

Ilmoitettu lähtöteho	2 X 50 + 120 W RMS
Taajuusvaste	20 Hz -20 KHz, ± 3 dB
Signaali-kohina-suhde	>67 dB
Aux-tulo	500 mV RMS 20 kohm

Levy

Lasertyyppi	Puolijohde
Levyn halkaisija	12 cm / 8 cm
Videokoodaus	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Video DAC	12 bittiä
Signaalijärjestelmä	PAL/NTSC
Videomuoto	4:3 / 16:9
Video S/N	>48 dB
Audio DAC	24 bittiä / 96 kHz
Harmoninen kokonaishäiriö	<1 %
Taajuusvaste	4 Hz–20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz–22 kHz (48 kHz) 4 Hz–24 kHz (96 kHz)
Signaali-kohina-suhde	>67 dBA

Viritin (FM)

Viritysalue	87,5–108 MHz
Virityskaavio	50 kHz
Herkkyys	<22 dBf
– Mono, 26 dB signaali-kohina-suhde	
Haun valittavuus	>28 dBf
Harmoninen kokonaishäiriö	<3 %
Signaali-kohina-suhde	>50 dB

Kaiuttimet

Kaiuttimen impedanssi	2 x 8 ohm + 4 ohm
Kaiutinelementti, subwoofer	6,25" subwoofer
Kaiutinelementti, bassokaiutin	3" bassokaiutin
Kaiutinelementti, diskanttikaiutin	19 mm diskanttikaiutin
Herkkyys	
- Subwoofer	>84 dB/m/W $\pm$ 4 dB/m/W
- Bassokaiutin/diskanttikaiutin	>82 dB/m/W $\pm$ 4 dB/m/W

Yleistä

Virta	220 - 230 V, 50 Hz
Virrankulutus käytössä	Päälaite: 50 W; Subwoofer: 120 W
Normaali valmiustilan virrankulutus	4 W
Virransäästötilan virrankulutus	<1 W
Komposiittivideolähtö	1,0 V _{p-p} , 75 ohm
Koaksiaalitulo	0,5 V _{pp} ± 0,1 V _{pp} 75 ohm
HDMI (CEC) -lähtö	1,3 a
USB Direct	Versio 2.0
Mitat	
– Päälaite (L x K x S)	260 x 140 x 95 mm
- Kaiuttimet	310 x 120 x 95 mm
- Subwoofer (L x K x S)	170 x 330 x 340 mm
Paino	
- Pakkauksen kanssa	12 kg
- Päälaite	1 kg
- Kaiutinkotelo	2 x 0,8 kg
- Subwoofer	5,5 kg

Tuetut levymuodot

- Digitaaliset videolevyt (DVD)
- Video CD -levyt (VCD)
- Super Video CD -levyt (SVCD)
- Uudelleenkirjoitettavat digitaaliset videolevyt (DVD+RW)
- CD-levyt (CD)
- CDR(W) -levyllä olevat kuvatiedostot (Kodak, JPEG)
- CDR(W)-levyllä oleva DivX(R)-tiedosto
- DivX 3.11-, 4.x- ja 5.x
- WMA

Tuetut MP3-CD-levy­muodot

- ISO 9660
- Nimikkeessä/albumin nimessä enintään 12 merkkiä.
- Nimikkeitä albumin lisäksi enintään: 255.
- Hakemistotasojen enimmäismäärä: 8.
- Albumien enimmäismäärä: 32.
- MP3-raitojen enimmäismäärä: 999.
- MP3-levyjen tuetut näytteenottotaajuu­det: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.

- MP3-levyjen tuetut bittinopeudet: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Seuraavia ei tueta:
 - Esimerkiksi tiedostomuodot *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U,
 - *.PLS, *.WAV
 - Muut kuin englanninkieliset albumin/ nimikkeen nimet
 - Joliet-muodossa tallennetut levyt
 - MP3 Pro ja MP3, joissa on ID3-tunniste

USB-toistettavuustiedot

Yhteensopivat USB-laitteet:

- USB-muistitikku (USB 2.0 tai USB 1.1)
- USB-muistitikon toistolaite (USB 2.0 tai USB 1.1)
- muistikortit (tarvitaan tämän laitteen kanssa yhteensopiva kortinlukija)

Tuetut muodot:

- USB- tai muistitietomuoto FAT12, FAT16, FAT32 (sektorin koko: 512 tavua)
- MP3-bittinopeus (tiedonsiirtonopeus): 32–320 kbps ja vaihtuva bittinopeus
- WMA v9 tai vanhempi
- Enintään 8 sisäkkäistä hakemistoa
- Albumien tai kansiodien määrä: enintään 99
- Raitojen tai nimikkeiden määrä: enintään 999
- ID3-tunniste 2.0 tai uudempi
- Tiedostonimi Unicode UTF-8 -muodossa (enimmäispituus: 128 tavua)

Muotoja, joita ei tueta:

- Tyhjät albumit: tyhjällä albumilla tarkoitetaan albumia, jossa ei ole MP3/WMA-tiedostoja ja joka ei näy näytössä.
- Jos tiedostomuotoa ei tueta, se ohitetaan. Esimerkiksi Word-tiedostot (.doc) tai MP3-tiedostot, joiden tiedostotunniste on .dlf, ohitetaan eikä niitä toisteta.
- AAC-, WAV- ja PCM-äänitiedostot
- DRM-suojatut WMA-tiedostot (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA Lossless -tiedostot

11 Vianmääritys



Varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.

Älä yritä korjata järjestelmää itse, jotta takuu ei mitätöidy.

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin soitat huoltoon.

Jos ongelma ei ratkea, siirry Philips-sivustoon (www.Philips.com/support). Kun otat yhteyttä Philipsiin, varmista että laite on lähellä ja malli- ja sarjanumero ovat saatavilla.

Laitteessa ei ole virtaa

- Varmista, että laitteen virtajohto on liitetty oikein.
- Varmista, että virtalähde on toimiva.
- Virran säästämiseksi järjestelmä katkaisee virran automaattisesti 15 minuuttia sen jälkeen, kun raidan toisto on lopetettu eikä mitään toimintoa ole käytetty.

Ei kuvaa.

- Tarkista videoliitäntä.
- Käynnistä TV oikealle videotulokanavalle.
- Progressive Scan -toiminto on käytössä, mutta televisio ei tue sitä.

USB-laitetta ei tueta

- USB-laite ei ole laitteen kanssa yhteensopiva. Kokeile toista laitetta.

Jotkin USB-laitteen tiedostot eivät näy

- USB-laitteella on liikaa kansioita tai tiedostoja. Tämä on normaalia eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.
- Kyseisiä tiedostomuotoja ei tueta.

HDMI-liitännän kautta ei näy kuvaa.

- Tarkista, ettei HDMI-kaapeli ole vioittunut. Vaihda tilalle uusi HDMI-kaapeli.
- Jos ongelma ilmenee, kun muutat HDMI-videotarkkuutta, paina tarkkuuspainiketta toistuvasti, kunnes kuva tulee näkyviin.

Levyä ei havaita

- Aseta levy laitteeseen.

- Tarkista, onko levyn nimipuoli ulospäin.
- Odota, että linssin tiivistynyt kosteus on poistunut.
- Vaihda tai puhdista levy.
- Käytä viimeisteltyä CD-levyä tai levyä, jonka muotoa tuetaan.

Mustavalkoinen tai vääristynyt kuva

- Levy ei vastaa television värijärjestelmää (PAL/NTSC).
- Joskus kuva voi olla hiukan vääristynyt. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.
- Puhdista levy.
- Kuva voi olla vääristynyt Progressive Scan -toiminnon asennuksen aikana.

Televisioruudun kuvasuhdetta ei voi muuttaa, vaikka televisioruudun asetukset on määritetty.

- Kuvasuhde määräytyy laitteeseen asetetun DVD-levyn asetusten mukaan.
- Kuvasuhdetta ei ehkä voi muuttaa kaikissa televisiojärjestelmissä.

Ei ääntä tai ääni on heikkolaatuinen

- Sääda äänenvoimakkuutta.
- Tarkista, että kaiuttimet ja subwoofer on liitetty.

Kaukosäädin ei toimi

- Valitse oikea lähde kaukosäätimellä, ennen kuin painat toimintopainikkeita.
- Käytä kaukosäädintä lähempänä laitetta.
- Aseta paristo kuvan osoittamalla tavalla siten, että sen navat ovat oikein päin (+/–).
- Vaihda paristot.
- Osoita kaukosäätimellä suoraan laitteen etuosassa olevaa tunnistinta.

Levyn toistaminen ei onnistu.

- Aseta luettava levy ja varmista, että nimipuoli on ulospäin.
- Tarkista levytyyppi, värijärjestelmä ja aluekoodi. Tarkista, ettei levyssä ole naarmuja tai tahroja.
- Poistu järjestelmän asetusvalikosta painamalla **OPTIONS**-painiketta.
- Poista lapsilukon salasana käytöstä tai muuta luokitustasoa.

- Järjestelmän sisälle on tiivistynyt kosteutta. Poista levy ja jätä laitteen virta kytketyksi noin tunniksi. Irrota pistoke ja aseta se takaisin. Käynnistä sen jälkeen järjestelmä uudelleen.
- Järjestelmä säästää virtaa katkaisemalla virran automaattisesti 15 minuuttia sen jälkeen, kun levyn toisto on lopetettu eikä mitään toimintoa ole käytetty.

Huono radion kuuluvuus

- Siirrä laite ja TV tai videolaite kauemmaksi toisistaan.
- Vedä FM-antenni ääriasentoonsa.
- Käytä sen sijaan ulkotilojen FM-antennia.

Progressive Scan -toimintoa ei voi valita.

- Varmista, että komponenttivideotila on [YUV].

HDMI-liitännän kautta ei kuulu ääntä.

- Ääntä ei ehkä kuulu, jos liitetty laite ei ole HDCP-yhteensopiva tai se on vain DVI-yhteensopiva.

Äänen tai tekstityksen kieltä ei voi määrittää.

- Levyllä ei ole monikielistä ääntä tai tekstitystä.
- Äänen tai tekstityksen kielen asetus on estetty levyllä.

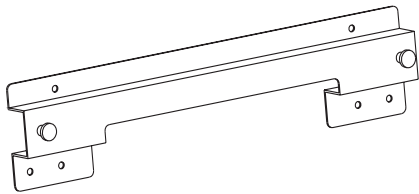
12 Liite

Kiinnittäminen seinään

! Varoitus

- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Käänny ammattilaisten puoleen, kun kiinnität laitetta seinään.
- Vahingonvaara! Varmista, että porattavassa kohdassa ei kulje vesi- tai kaasuputkia tai sähköjohtoja.

Kiinnityspakkauksen sisältö



1 päälaitteen ja kaiuttimien seinäteline



4 ruuvia

Mitä muuta tarvitset

- sähköpora
- ruuvitaltta
- lyijykynä.

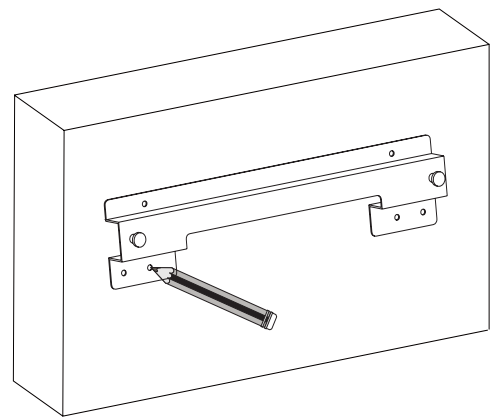
Päälaitteen ja kaiuttimien kiinnittäminen

! Varoitus

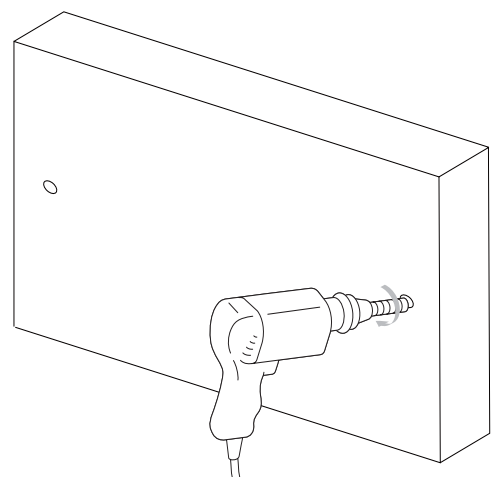
- Tee tarvittavat fyysiset liitännät ja valitse sopiva kiinnityspaikka.
- Kiinnitä päälaite ja kaiuttimet ainoastaan betoni- tai kipsilevyseinään.

Voit kiinnittää päälaitteen ja kaiuttimet seinälle mukana toimitetulla telineellä.

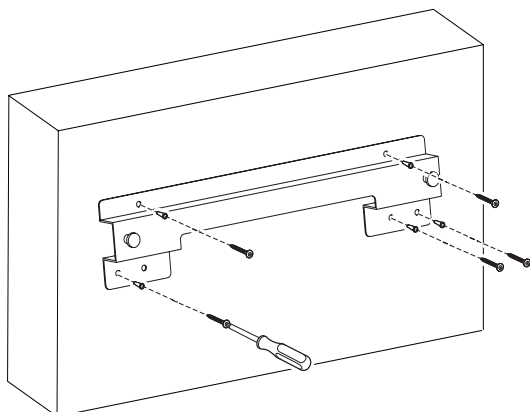
- 1 Aseta kiinnike asennuspaikkaan seinällä. Merkitse porauskohdat lyijykynällä.



- 2 Poraat reiät.



- 3** Kiinnitä seinäteline seinään laitteen mukana toimitetuilla 4 ruuvilla.



- 4** Kiinnitä päälaite ja kaiuttimet paikoilleen.

